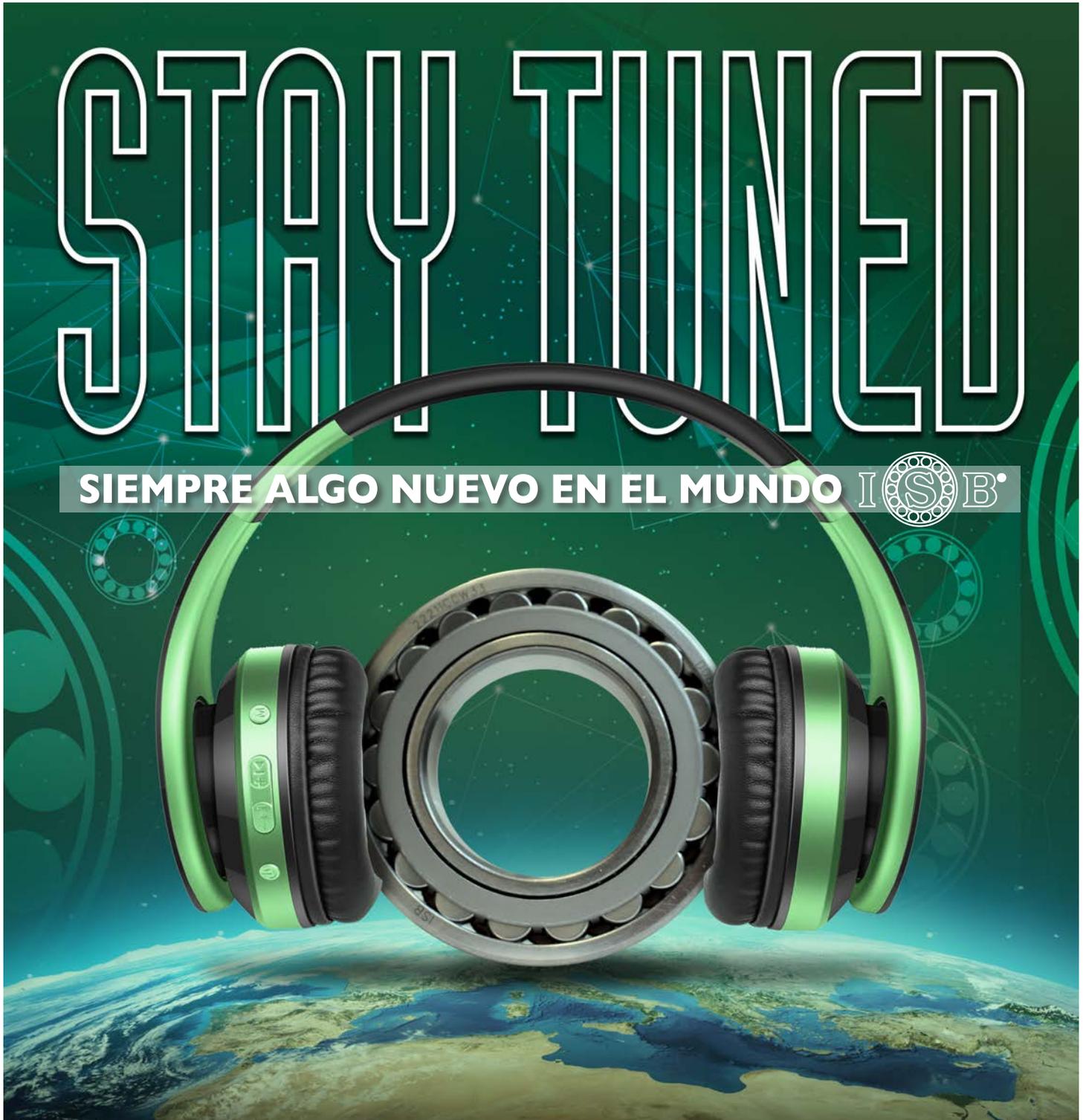


STAY TUNED

SIEMPRE ALGO NUEVO EN EL MUNDO 



Nuevas inversiones

PREPARADOS PARA LOS NUEVOS RETOS

El nuevo almacén automático: salto cualitativo excepcional

El almacén de rodamientos más grande de Italia

Capacidad total para más de 56.000 pallets en stock

Dimensiones:
- altura 25 metros
- línea de trabajo: 70 metros
- largo: 36 metros



Novos investimentos

PRONTO PARA UM NOVO DESAFIO

Novo Armazenamento Automatizado: excelente avanço de qualidade



PRESTRENO

CATÁLOGO INSTALACIÓN DE RODAMIENTOS / SINOPSIS

El pasado mes de febrero ha sido presentado el nuevo catálogo, **Instalación de rodamientos y sinopsis**, en el que se recoge la descripción de las diferentes fases para una **correcta instalación de los rodamientos**, así como la lista de rodamientos ISB, clasificados por diámetro interno (d), diámetro externo (D), ancho (B), y la imagen (diseño 2D). En el interior también se puede encontrar la composición de los **rodamientos de rodillos** y la intercambiabilidad entre los códigos ISB y SKF de los **rodamientos de rodillos cilíndricos**. En el próximo número se facilitarán más detalles en relación a esta importante y útil herramienta de trabajo.



NOVIDADE

CATÁLOGO COM INSTALAÇÃO DE ROLAMENTOS E SINOPSE

O novo catálogo de rolamentos ISB com **instalações e sinopse** foram apresentados fevereiro do ano passado. Ali estava as descrições das etapas para uma **correcta instalação dos rolamentos**, e também a lista de todos os rolamentos ISB dividido pelo diâmetro interno (d), diâmetro externo (D), espessura (B) e a imagem para referência (2D drawing). E ali também é possível encontrar lista de composição do **rolamento de agulha e rolamentos cilíndricos** e também converter os códigos SKF para ISB. No próximo "In Action" nos providenciaremos mais detalhes, informações importante e ferramentas de trabalho muito úteis.

O maior Barracão de Armazenamento da Itália

Capacidade total pode chegar a mais de 56.000 paletes no estoque.

Dimensões:
 - Altura: 25 metros
 - Corredor de trabalho: 70 metros
 - Comprimento: 36 metros

La entrevista

ILMAG ESPECIALISTAS EN LOGÍSTICA

Rodamientos ISB en los almacenes automatizados

Presidente Paolo Pepe, ¿cuál es la línea de negocio de la empresa?

Desde el 2001 ILMAG División Logística está especializada en la **producción de archivos automatizados**, y con el tiempo ha evolucionado hacia el diseño y la fabricación de sistemas logísticos y almacenes automáticos.

¿Cuál es su producto estrella?

El principal producto que hemos lanzado al mercado estos años es el almacén automático vertical R-MAG en las dos versiones, la de 300 kgs y la de 500 kgs.

¿Por qué se inició la colaboración entre la marca ISB y ILMAG?

En nuestra maquinaria, los componentes más

críticos son principalmente los rodamientos. Por lo tanto necesitábamos productos fiables, que precisasen de poco mantenimiento y que fueran de fácil disponibilidad en el mercado. Hemos encontrado todas estas cualidades en el Grupo ISB, que con el transcurso de los años, se está demostrando como un partner realmente fiable.

¿Cuáles son los puntos fuertes de la colaboración con ISB?

Además de lo anterior, uno de los principales puntos fuertes es la óptima relación calidad/precio. En concreto, hemos encontrado una **óptima calidad** comparable a la de las marcas más reconocidas.

¿Cuáles son sus proyectos para el futuro?

En los próximos años tenemos previsto ampliar la gama de nuestros productos con la propuesta de un almacén vertical con cajones que pueden ser arrastrados, con el objetivo de ampliar nuestra gama.



Algunas imágenes de los almacenes verticales ILMAG

Algunas imagens dos armazéns verticais ILMAG



A entrevista

ILMAG, O ESPECIALISTA EM LOGÍSTICA

ISB Rolamentos com Armazenamento Automatizado

Sr. Presidente Paolo Pepe, qual é a linha de negócios da companhia?

Desde de 2001, a ILMAG Divisão de Logística tem se especializado na **produção de arquivos automatizados** e com o passar do tempo tem feito um grande progresso em planejar e construir sistemas de logística e armazenamento automatizados.

Qual é o principal produto da empresa?

O principal produto nos lançamos recentemente é o sistema de armazenamento automatizado R-MAG, em 2 versões: 300kg e 500kg.

Como aconteceu a colaboração entre a marca ISB e ILMAG?

Dentro de nossas máquinas o componente

que recebe maior estresse é o rolamento. Isso significa que precisamos de produtos que requerem pouca manutenção e são facilmente encontrados. Nós encontramos todas essas qualidades no grupo ISB, eles provaram ser muito confiáveis no passar dos anos.

Quais são os pontos principais na colaboração com a ISB?

Além dos itens acima, um dos maiores benefícios é a excelente relação entre preço vs qualidade. Nós achamos a qualidade dos produtos excepcional principalmente quando comparados a marcas mais conhecidas no mercado.

Qual são os planos para o futuro?

Nos próximos anos, nos finalizaremos a gama

de produtos adicionando o sistema de armazenamento vertical com gavetas que podem ser deslocadas, com a finalidade de aumentar nossa quota de mercado.



Gama Agrícola

COMPONENTES ISB PARA LA AGRICULTURA

Una solución global para fabricación y recambio de maquinaria agrícola

La marca ISB produce una amplia gama de productos específicamente diseñados para las distintas aplicaciones de la industria agrícola caracterizada por requerir unas prestaciones muy específicas y donde existe un amplio abanico de tipos de maquinaria distintos: la destinada a la preparación y trabajo del terreno (aradoras, cultivadoras, compactadoras, a la recogida de los productos (segadoras, recogedoras, etc.), a su elaboración (trilladoras, desgranadoras, etc.) y a otras actividades accesorias (como elevadoras de agua, transportadoras, secadoras, etc.). Al igual que cada una de ellas cumple con una función específica, los rodamientos y compo-

ponentes que las integran también deben hacer frente a requerimientos diferentes.

Factores como la fiabilidad, la duración del producto, la resistencia a agentes altamente contaminantes como la tierra o la arena, la economía de mantenimiento y la facilidad de conservación son decisivos en este sector. Por ello, la marca ISB ofrece soluciones globales, capaces de responder con un alto rendimiento a las exigencias del trabajo en el campo.

Muchos fabricantes nacionales y europeos confían en la marca ISB, no solo por la fiabilidad que les aporta para la fabricación de su maquinaria agrícola sino también por la garantía que supone poder disponer del recambio

original ISB en más de 90 países gracias a una red de distribución internacional. Esta capacidad de respuesta es sin duda uno de los mayores activos que han llevado a la marca a posicionarse como una opción indiscutible.

La división de componentes agrícolas ISB incluye una amplia gama de rodamientos de gradas, de triple sellado, GRAE, de bolas, agujas o rodillos cónicos así como otros componentes mecánicos como soportes de rodamiento, rótulas especiales, casquillos de fricción, cadena o coronas de giro entre otros.



Gama Agrícola

COMPONENTES ISB PARA A AGRICULTURA

Uma solução global para a fabricação e manutenção de maquinário agrícola

A marca ISB produz uma vasta gama de produtos especificamente projetados para as diferentes aplicações da indústria agrícola, caracterizada por um desempenho muito específico e onde existe uma vasta gama de diferentes tipos de máquinas: a de preparação do terreno (máquinas lavradoras, cultivadoras, compactadoras), para a coleta de produtos (cortadoras, colhedoras, etc.), para o seu processamento (debulhadoras, descascadoras, etc.) e outras atividades (tais como elevatórios de água, transportadoras, secadoras, etc.). Assim como cada um deles cumpre uma função específica, os rolamentos e componentes que os integram

também devem atender a requisitos diferenciados.

Fatores como confiabilidade, vida útil do produto, resistência a agentes altamente poluentes como terra ou areia, economia de manutenção e facilidade de armazenamento são decisivos neste setor. Por isso, a marca ISB oferece soluções globais, capazes de responder com alto desempenho às demandas de trabalho no campo.

Muitos fabricantes nacionais e europeus confiam na marca ISB, não apenas pela confiabilidade que proporciona para a fabricação de suas máquinas agrícolas, mas também pela garantia de ter a peça

original da ISB disponível em mais de 90 países, graças a uma rede de distribuição internacional. Essa capacidade de achar o produto facilmente, e sem dúvida, uma das maiores qualidades que levaram a marca a se posicionar como uma opção indiscutível.

ISB in action - N. 17 - marzo 2019
 Director responsable Pierluigi Dallapina
 Secretaría de redacción: Christian Ricci
 Proyecto gráfico: TM Comunicación (RE)
 Edición e imprenta: Italgraf (Rubiera - RE)
 Autorización del tribunal de Regio Emilia nº 7
 del 22/10/2012

La gama

LA CALIDAD DE LOS SOPORTES SNL

Una gama cada vez más amplia a su servicio

La gama de productos ISB se amplía día tras día, de manera constante. En ella, se encuentran los nuevos **soportes partidos del tipo SNL**. Un diseño robusto y rígido, superficies mecanizadas, una amplia gama de juntas compatibles y una fácil instalación son las principales características de los nuevos productos de la marca verde. Gracias a la elevada calidad de los componentes, los soportes SNL ISB permiten **reducir significativamente los costes operativos**, el mantenimiento, el consume de lubricación y de energía e incluso los tiempos de inactividad de la



máquina. Estos productos (disponibles desde Ø20 mm a Ø140 mm) se suman a los soportes partidos SNG, SN, SNA, SNU, SD ya existentes en la gama de productos ISB.

Las principales aplicaciones para las que son utilizados son los sistemas de ventilación industriales, transmisiones y **molinos** donde se requieren elevadas capacidad de cargas y unas óptimas calidad de procesamiento.

La gama de ISB está en continua expansión con el objetivo de ofrecer al cliente un servicio completo.



En la parte de arriba, un soporte SNL ISB
A la izquierda, molino industrial

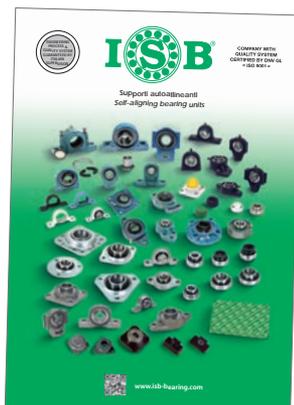
No topo, um mancal SNL ISB
À esquerda, moinho industrial

A Gama

QUALIDADE DAS UNIDADES DE ROLAMENTOS SNL

Uma gama de produtos cada vez mais ampla

A ISB tem uma gama de produtos que está constantemente expandindo. Esta gama inclui, entre outros, as novas **unidades de rolamento SNL ISB**. Este produto apresenta um design robusto e inflexível, ampla gama de vedações e fácil instalação. Estas são as principais características dos novos produtos da "Marca Verde". Graças à alta qualidade dos componentes, as unidades de rolamento SNL ISB tornam **possível reduzir significativamente os custos de funcionamento** e manutenção, os custos dos lubrificantes e energia



e reduzir os tempos de parada da máquina. Estes produtos (disponíveis a partir de Ø20 mm até Ø140 mm) expandiu a gama de modelos de mancais SNG, SN, SNA, SNU, e SD que já presentes na gama de produtos ISB.

As aplicações para as quais eles são mais utilizados, são para os sistemas industriais de ventilação, transmisiones e **moinhos**, onde altas cargas são necessárias para manter uma excelente qualidade dos processos. A gama de produtos da ISB está em constante expansão com o objetivo de oferecer ao cliente um serviço

Flash news

NUESTRO COMPROMISO CON LA EDUCACIÓN

Durante la edición 2018 del PMI DAY - Indstriamoci, celebrada el 7 de diciembre de 2018, la sede de ISB dio la bienvenida a los alumnos del 3er año en la escuela media E. Fermi de Rubiera (Reggio Emilia), con el objetivo de ofrecerles una orientación en sus opciones de bachillerato. Durante esta reunión, los 75 alumnos y sus profesores conocieron todo lo relativo a ISB familiarizándose con los valores del trabajo, las diferentes habilidades requeridas en la empresa, la innovación y el compromiso.



NOSSO COMPROMISSO COM A EDUCAÇÃO NA REGIÃO

Durante a edição de 2018 para o dia do PMI - Indstriamoci (aonde a empresa abre as portas para as escolas), realizada em 7 de dezembro de 2018, a sede do ISB recebeu alunos do terceiro ano do Ensino médio da escola E. Fermi de Rubiera (Reggio Emilia), com o objetivo de lhes oferecer orientação em suas opções de ensino médio. Durante esta reunião, os 75 alunos e seus professores conheceram tudo sobre a ISB e familiarizaram-se com os valores, as diferentes habilidades exigidas pela empresa, as inovações e compromissos dell'impegno.

SIGUE A LA MARCA VERDE POR EXCELENCIA DESDE 1981



Desde el pasado mes de febrero, ISB Industries ha establecido su página oficial de LinkedIn que te permitirá mantenerte constantemente al día de las últimas novedades del Grupo. No esperes ¡Suscríbete y síguenos!

SIGA A MARCA VERDE EXCELÊNCIA DESDE 1981

No ano passado em fevereiro as indústrias ISB lançaram sua página oficial no LINKEDIN, aonde você ficará sabendo de todas as novidades do grupo. O que está esperando para nos seguir? Cadastre e siga-nos!

Ferias

EXHIBITIONS 2019: THE ROAD MAP

La Marca Verde y su Grupo en todas las ferias principales

La temporada de ferias de 2018 ha sido muy intensa para **ISB Industries** y el Grupo ha intervenido en números eventos de carácter internacional tanto en Italia como en otras partes del mundo; el más reciente fue la participación en EIMA Internacional Exposición en Bolonia, donde obtuvo un gran éxito en cuanto a visitantes y la visibilidad.

En el 2019, la **marca verde** ha confirmado también su participación, junto con los otros socios del Grupo, en las ferias más relevantes, incluida la de Bauma en Munich, Alemania (por primera vez) del 8 al 14 de abril.



A temporada de feiras comerciais de 2018 foi muito intensa para a **ISB Industries** e seu Grupo, participando de inúmeros eventos tanto na Itália quanto no mundo todo; a mais recente foi a EIMA feira internacional na Bolonha, aonde obteve muito sucesso em termos de visitantes e visibilidade. Também em 2019 a **Marca Verde** confirmou participação junto com outros parceiros do Grupo, nos maiores e mais importantes eventos,

incluindo o Bauma em Mônaco, Alemanha (pela primeira vez) do dia 8 até dia 14 abril.

No esperes más. Solicita tu entrada a la feria y ven a visitar nuestro stand

Não espere mais, solicite seu ingresso para a feira e venha visitar nosso Stand



SBK
SUPERBIKE
FIM WORLD CHAMPIONSHIP

AUSTRALIA
(PHILIP ISLAND)
22-24 FEBRERO

THAILAND
(BURIHAM)
15-17 MARZO

SPAIN
(ARAGON)
5-7 ABRIL

THE NETHERLANDS
(ASSEN)
12-14 ABRIL

ITALY
(MOLA)
10-12 MAYO

SPAIN
(JEREZ)
7-9 JUNIO

ITALY
(MISANO)
21-23 JUNIO

UK
(DONINGTON)
5-7 JULIO

USA
(LAGUNA SECA)
12-14 JULIO

PORTUGAL
(PORTIMAO)
6-8 SEPTIEMBRE

FRANCE
(MAGNY COURS)
27-29 SEPTIEMBRE

ARGENTINA
(SAN JUAN)
11-13 OCTUBRE

QATAR
(LOSAIL)
24-26 OCTUBRE

TEMPORADA DE VELOCIDAD ISB

Para 2019 ISB también confirma su compromiso en las carreras de velocidad. Además de su presencia en el campeonato mundial de **Superbikes**, la marca verde apoyara también el CIV (Campeonato de Italia de Velocidad) en las categorías de 1.000cc, 600cc, 300cc así como en **FMI Italian Cup**.

Também para 2019, a ISB confirma seu compromisso com as competições de corrida: além de sua presença no Campeonato Mundial de **Superbike**, o Marca Verde também patrocina CIV (Italian Racing Campeonato) para categorias 1000cc, 600cc e 300 cc e **FMI Italian Cup**.



Solicita la gama de rodamientos específica para moto:
MAXIMA PERFORMANCE
LIGEREZA
FIABILIDAD

Peça a linha especializada de rolamentos para aplicação em corridas:
PERFORMANCE MÁXIMA
LEVEZA
CONFIABILIDADE

DISPONIBLE EN NUESTRA SELECCIÓN DE RED DE DISTRIBUIDORES

DISPONÍVEL EM REVENDAS AUTORIZADAS



MISANO
30-31 MARZO

MUGELLO
27-28 ABRIL

IMOLA
29-30 JUNIO

MISANO
27-28 JULIO

MUGELLO
21-22 SEPTIEMBRE

VALLELUNGA
5-6 SEPTIEMBRE